



## Association Francophone de Princeton Newsletter de février 2017

Chers membres,

Je vous remercie de venir aussi nombreux aux activités que nous proposons. La bonne fréquentation des cafés-rencontres, des activités famille et des événements culturels nous encourage à continuer à vous proposer plus d'activités et à nous améliorer. N'hésitez pas à nous donner vos idées pour étoffer l'activité de l'association et si vous avez du temps, rejoignez-nous pour nous aider.

Ce mois-ci, vous allez pouvoir aller à une exposition sur les contes indiens, célébrer la chandeleur autour d'un café, aller au cirque, danser sur vos sièges au rythme des chansons d'Elvis et plus...

Amusez-vous bien !

Bonne lecture et à bientôt.

*Chrystele Baden*

Votre présidente.

[chrystele@asfprinceton.com](mailto:chrystele@asfprinceton.com)

### **Un mot pour les propositions d'activités**

Nous sommes très heureux que nos membres nous proposent des activités pour l'Association. Et nous vous encourageons à nous envoyer vos email à : [asfp@asfprinceton.com](mailto:asfp@asfprinceton.com) avant le 20 de chaque mois, afin de pouvoir les inclure dans la Newsletter du mois suivant, qui paraît aux alentours du 26.

Merci d'avance.

## Informations Locales

Pour plus d'information sur les activités et autres événements de la région de Princeton, vous pouvez visiter les sites :

- <http://www.visitprinceton.org/events>
- <http://princeton.patch.com/events>

De la même façon, la bibliothèque de Princeton organise de nombreuses activités, pour en voir la liste <http://www.princetonlibrary.org/events>

### Marché fermier de Princeton

Le marché fermier de Princeton prend maintenant ses quartiers d'hiver. Il se tiendra de 11h à 16h dans la salle communale de la bibliothèque de Princeton les 9 février et 9 mars 2017 puis il se déroulera à nouveau sur la place en face de la bibliothèque (65 Witherspoon street).

### Marché fermier de West Windsor

Le marché de West Windsor aura lieu tous les premiers samedis du mois de 10 à 13h jusqu'en avril 2017. Pendant cette période hivernale, il se tiendra dans le Club Athlétique de Windsor, 99 Clarksville road, West Windsor.

## Nos activités sociales

### La Grande Récré

#### Café Chandeleur à 9h30

A l'occasion du prochain café rencontre nous fêterons la Chandeleur. Il aura lieu le mardi 7 février à partir de 9h30. Ce sera l'occasion de déguster de bonnes crêpes ensemble! Une Evite vous a d'ores et déjà été envoyée avec les détails (lieu et quoi apporter).

### Potluck AsFP/Alliance Française - 3 mars de 18h à 21h

Venez-vous détendre et échanger autour d'un verre avec les membres de l'Alliance Française. Evènement potluck (chaque participant apporte quelque chose à grignoter). Une evite vous sera envoyée avec les détails.

## Groupe de conversation français/anglais

Lundi 13 et 27 février - de 11 à 13 h

Rendez-vous deux lundis par mois au McCaffrey's, au premier étage du magasin, au Princeton Shopping Center. Première heure, conversation en français avec les américains, puis dialogue en anglais pendant la seconde heure. Le jeudi, c'est un échange autour d'un verre (Happy Hour) au Yankee Doodle Tap Room au Nassau Inn.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site de l'Alliance Française de Princeton <http://www.allianceprinceton.com/culturevents.html>

## Ateliers divers

### Scrapbooking

Pas d'atelier en février. Activité sur demande. Merci de faire remonter vos besoins.

## Nos activités culturelles

### On sort ce soir au Mc Carter Theater !

Pour profiter des spectacles à prix réduits entre amis ou en famille, il vous suffit de réserver facilement en suivant les étapes rappelées ci-après.

- Réserver auprès de l'association par e-mail, [culture@sfprinceton.com](mailto:culture@sfprinceton.com) en respectant les dates limites d'inscription. En général 16 places nous sont attribuées, donc n'attendez pas le dernier moment.
- Un e-mail de confirmation est envoyé, puis un e-mail de rappel quelques jours avant le spectacle.
- En général, sauf mention contraire, les places sont situées au balcon pour garantir une meilleure vue.
- Toute réservation est due une semaine avant la date du spectacle; en cas d'annulation tardive, si les places ne trouvent pas preneur, le paiement sera dû. Paiement le jour du spectacle par chèque de préférence, au moment de la remise des billets.

## Elvis Lives- Comédie musicale Samedi 4 Février- 20H

**\$56 la place. Réserver avant le 30 Janvier.**

The king of rock n'roll lives on!

Voyage musical qui couvre toutes les vies d'Elvis, depuis ses débuts et jeunes années, ses films et ses concerts. La troupe comprend 3 sosies d'Elvis plus vrais que nature, finalistes et champions du concours international 'Ultimate Elvis Tribute Artist Contest'. *Put on your blue suede shoes* et c'est parti pour une soirée rock au coeur de l'hiver.

Video Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=OHJG0MnHds4>

## Peking Acrobats- Cirque/spectacle enfants Vendredi 17 Février- 19H30.

**\$35 la place adulte et \$15 la place enfant- Réserver avant le 6 Février.**

Un incontournable du cirque qui célèbre ses 30 ans de tournée.

Une troupe de gymnastes d'élite, acrobates, cyclistes, jongleurs et musiciens dans un spectacle coloré qui mêle tradition et innovation.

## Twyla Tharp- Danse Moderne / réservez rapidement !

**Mardi 28 Février - 19H30. 14 places seulement car ce spectacle est complet.**

**\$58 la place en orchestre,  
Réserver avant le 15 Février**

Une compagnie de 12 danseurs célèbre les 50 ans de création de l'une des chorégraphes les plus inventives de la danse Américaine. Le programme débute avec *Preludes and Fugues* (2015) sur la musique de Bach suivi par *Nine Sinatra Songs* (1982) en costumes d'Oscar de la Renta. Amateurs, à vos marques !

## Spectacles à la carte *en réservation directe* au un Théâtre

- Si vous souhaitez voir un spectacle qui ne fait pas partie de notre sélection annuelle.
- Une réduction de prix sera accordée, variable selon les disponibilités et les shows.
- Prière de contacter Megan Johnston directement au (609) 258-6526

et mentionner que vous êtes membre de la French Association of Princeton.

## Visites

### **Contes indiens vus au travers de gravures du XVI au XIX<sup>e</sup> siècle - Musée d'Art de Princeton**

L'Association vous propose une visite guidée en français d'une exposition présentant des gravures indiennes du XVI au XIX<sup>e</sup> siècle issue de livres de contes. Cette exposition donne un aperçu interpellant sur la peinture du Sud de l'Inde tout en vous promenant au travers de contes magnifiques.

Une Evite avec tous les détails vous a été envoyée : inscrivez-vous vite !

## **Nos activités familiales**

### **Petit Princeton Play group**

Si vous avez des petits non scolarisés de moins de 5 ans, rejoignez Nina Mongendre pour le *play group* francophone qui a lieu une à deux fois par mois, chez une famille différente à chaque fois ou au parc si le temps le permet.

Les heures et lieux de rencontres sont envoyés par email.

Si vous êtes intéressés, inscrivez-vous dès que possible auprès de Nina Mongendre à [lepetitprinceton@asfprinceton.com](mailto:lepetitprinceton@asfprinceton.com)

## Heure de conte en français

### Bibliothèque de Princeton

Venez écouter des histoires, chanter et jouer en français une fois par mois à la bibliothèque de Princeton. Activité pour les petits à partir de 2 ans organisée par Caroline Bozlar dans la salle Story Room.

Prochain rendez-vous le samedi 18 février de 11 à 12h.

## Nos activités Sportives

### Marche Nordique

Mardi matin à 8h30

Catherine Arnoux vous propose de la marche rapide avec des bâtons nordiques. Vous pouvez vous en procurer en ligne sur amazon.com (cherchez “nordic walking poles” ou “nordic walking sticks”). La marque Leki est la meilleure sur le marché. Il ne s'agit pas de bâtons de ski trop courts pour la marche nordique ou de bâtons de trekking dont l'embout est droit. Cliquez pour voir un [Exemple de bâtons](#)

**Inscriptions nécessaires et renseignements :**

catherine@asfprinceton.com

Pour les habituées, merci de prévenir si vous ne comptez pas venir.

## Forum

### Billet pour concert Joey Alexander

L'une de nos membres dispose d'un billet pour le concert Joey Alexander qui se produira le Jeudi 2 mars au théâtre McCarter de Princeton. Si vous êtes intéressé, veuillez contacter Jeannine au (609) 818-9466.

# Activités à la bibliothèque de Princeton

Les activités organisées à la bibliothèque sont gratuites et en anglais

## Atelier recherche d'emplois

Plusieurs vendredis par mois, un groupe dédié à la recherche d'emploi se réunit dans la Community Room.

Au programme: écriture de CV et de lettre de motivation, discussion autour des stratégies de recherche. Un thème précis est discuté chaque semaine. Pour plus d'informations, contactez la bibliothèque.

Tous les vendredis de 9h45 à midi. Community Room

## Activités proposées par la bibliothèque de Princeton

La bibliothèque de Princeton offre toute une gamme d'activités aux adultes et aux enfants dont notamment des forums technologiques (iCloud, Microsoft Word pour Mac, etc), des cours d'anglais (ESL), un soutien pour les devoirs, des clubs de lecture adaptés aux âges des enfants et pour adultes.

N'hésitez pas à consulter le site de la bibliothèque de Princeton qui est très bien fait et riche d'informations:

<https://princetonlibrary.org/>

\*\*\*\*\*

## Petites annonces

Si vous avez des petites annonces professionnelles ou non professionnelles, merci d'envoyer votre annonce par email à Chrystele : [chrystele@asfprinceton.com](mailto:chrystele@asfprinceton.com) qui les publiera sur le site de l'association.

Les tarifs pour les membres :

- Annonces non professionnelles : gratuit
- Annonces professionnelles : \$10 pour l'année d'adhésion

Les tarifs pour les non membres :

- Annonces non professionnelles : \$5 pour une parution de 2 mois
- Annonces professionnelles : \$15 pour une parution de 2 mois

Les nouvelles annonces professionnelles du mois seront rappelées à la fin de la newsletter et seront consultables par la suite sur le site en ligne de l'association.

— — —

## La Boutique éphémère Oh-la-la ! recherche de nouveaux exposants pour mai prochain !

Pour sa 10<sup>e</sup> édition, et après trois ventes événementielles à Hopewell, la petite Boutique éphémère Oh-la-la ! revient à Princeton pour 2 jours, les 5 et 6 mai prochains.

Si vous êtes artisan, créateur, artiste, revendeurs de produits « made in France » ou reflétant l'Art de Vivre 'bien de chez nous', **vous pouvez dès maintenant contacter Sophie ou remplir le formulaire de contact en ligne**

<https://ohlala-ephemeralboutique.co/new-applicats/>

Compte tenu des contraintes d'espace et pour rester dans un esprit de 'galerie-boutique' conviviale, le nombre d'exposants est limité et fera l'objet d'une sélection.

**Contact** : Sophie Bailly

609.937.6380

[Sophie@tacksandfabrics.com](mailto:Sophie@tacksandfabrics.com)

— — —



## Life Coach

*“Helping women and families move, find their balance within the transition, and experience their journey with success and happiness”*

En tant que Life Coach certifiée, j’accompagne les personnes traversant une période de transition et je les aide à vivre la perspective du changement sereinement et positivement, à identifier leurs objectifs personnels et leurs ressources, et à mettre en place les actions pour réussir le changement.

J’accompagne les familles expatriées à surmonter les challenges émotionnels, sociaux, culturels et professionnels inhérents à l’installation dans un nouveau pays. J’aide les femmes expatriées à découvrir leurs propres opportunités dans leur expérience de vie à l’étranger, à se réaliser personnellement et à retrouver un équilibre personnel et/ou professionnel satisfaisant. Le coaching peut vous aider en amont de votre projet d’expatriation, pendant le temps passé à l’étranger ou au retour dans votre pays d’origine.

Sylvie MALGRANGE - Life and Career Transitions Coach - Coaching en Français ou en Anglais - Séances de coaching individuelles - Vous pouvez me contacter à : [sylvie@moveperspective.com](mailto:sylvie@moveperspective.com)



---

## Zumba

### Lundi matin à 9h15

Sophie Savelli anime un cours de Zumba le Lundi matin à 9h15 et potentiellement les jeudi matins. Il s’agit d’une activité supplémentaire payante (\$10 le cours) proposée et organisée de manière indépendante par une de nos membres. Le montant de la participation est laissé à l’appréciation de l’organisateur et n’est pas de la responsabilité de l’association. Pour plus de renseignements, veuillez contacter Sophie directement sur son email: [sophyc7@hotmail.com](mailto:sophyc7@hotmail.com)